

No. 6243

**UNITED STATES OF AMERICA
and
BRAZIL**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to
the Peace Corps Program. Rio de Janeiro, 11 November
1961**

Official texts: English and Portuguese.

Registered by the United States of America on 16 July 1962.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
BRÉSIL**

**Échange de notes constituant un accord relatif au pro-
gramme du *Peace Corps*. Rio de Janeiro, 11 novembre
1961**

Textes officiels anglais et portugais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 16 juillet 1962.

No. 6243. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND BRAZIL RELATING TO THE PEACE CORPS PROGRAM. RIO DE JANEIRO, 11 NOVEMBER 1961

I

The American Ambassador to the Brazilian Minister of Foreign Affairs

Rio de Janeiro, November 11, 1961

No. 347

Excellency :

I have the honor to refer to arrangements with respect to the men and women of the United States of America who volunteer to serve in the Peace Corps and who, at the request of your government, would live and work for periods of time in Brazil. Your government has indicated that it would welcome these Peace Corps volunteers and volunteer leaders, who would participate in a program of mutual exchange of knowledge and skills with the men and women of your country who are engaged in important projects of economic and social development in such fields as education, health, agriculture and housing.

I have the honor to propose the following understandings with respect to the Peace Corps :

1. The Government of Brazil will accord equitable treatment to Peace Corps volunteers and volunteer leaders, both as to their persons and their property ; afford them, particularly in case of need, full aid and protection ; and fully inform and consult and cooperate with representatives of the Government of the United States of America with respect to all matters concerning them.

2. The Government of Brazil will receive as members of the staff of the Embassy of the United States of America a Peace Corps representative and such staff and other personnel as are acceptable to the Government of Brazil, who will discharge functions with respect to Peace Corps programs. The Peace Corps activities would be recognized as a part of the existing technical cooperation program of the two governments.

3. In accordance with existing technical cooperation agreements, or any agreements which may supersede them, the Government of Brazil will exempt funds, equipment, materials and supplies furnished or financed by the Government of the United States of America and used in connection with Peace Corps programs from taxes, investment or deposit requirements, currency controls, and from customs duties, charges or other fees.

¹ Came into force on 11 November 1961 by the exchange of the said notes.

4. The Government of Brazil will grant free official visas for the entrance of Peace Corps representatives, volunteers, volunteer leaders and other personnel accepted hereunder. The allowances for maintenance and travel received from the United States Government by the Peace Corps volunteers, volunteer leaders, and other personnel accepted hereunder are, in accordance with existing law, not subject to income tax or any other taxes except (A) sales taxes or other charges or fees included in the prices of goods and services, and (B) license fees. Likewise, the personal property introduced into Brazil at or about the time of their arrival by volunteers, volunteer leaders, and other personnel accepted hereunder will not be subject to any custom duties, fees and charges, in accordance with existing law.

5. Funds introduced into Brazil in connection with Peace Corps programs shall be convertible into the currency used in Brazil at the best lawful rate in Brazil for financial transactions.

6. Appropriate representatives of the Government of the United States of America and the Government of Brazil may make from time to time such arrangements with respect to Peace Corps volunteers and volunteer leaders and Peace Corps programs in Brazil as appear necessary or desirable for purposes of implementing this agreement.

7. It is understood that Peace Corps staff, volunteers, volunteer leaders, and other personnel accepted hereunder will not be entitled to diplomatic privileges or immunities.

Finally, I have the honor to propose that, if these understandings are acceptable to the Government of Brazil, this note and Your Excellency's reply note concurring therein shall constitute an agreement between our two governments which shall enter into force on the date of Your Excellency's reply note and which shall remain in force until ninety days after the date of written notification from either government to the other of intention to terminate it.

Accept, Excellency, the renewed assurance of my highest consideration.

Lincoln GORDON

His Excellency Francisco Clementino San Thiago Dantas
Minister of Foreign Affairs

II

The Brazilian Minister of Foreign Affairs to the American Ambassador

[PORTUGUESE TEXT — TEXTE PORTUGAIS]

MINISTERIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES

Em 11 de novembro de 1961

DCET/DAI/DAS/154/550.0(22)

Senhor Embaixador,

Tenho a honra de acusar o recebimento da nota de Vossa Excelência nº 347, dada de hoje, do seguinte teor :

« 7. Fica entendido que os Voluntários e seus dirigentes e os demais funcionários, aceitos no Brasil, não gozarão de privilégios ou imunidades diplomáticas.

« Finalmente, proponho que, no caso de o Governo brasileiro concordar com esses termos, a presente nota e a resposta de Vossa Excelência, no mesmo sentido, sejam consideradas como constituindo Acôrdo entre os nossos dois Governos, o qual entrará em vigor na data da resposta de Vossa Excelência e será válido até noventa dias após a data da notificação escrita feita por um dos dois Governos, ao outro, de sua intenção de pôr-lhe fim. »

2. Em resposta, levo ao conhecimento de Vossa Excelência que o Governo brasileiro concorda com o que precede, considerando a presente nota e a de Vossa Excelência, nos termos acima, como constituindo um Acôrdo entre os nossos dois Governos sobre a matéria, o qual entrará em vigor na data de hoje.

Aproveito a oportunidade para renovar a Vossa Excelência os protestos da minha mais alta consideração.

SAN THIAGO D

A Sua Excelência o Senhor Lincoln Gordon
Embaixador dos Estados Unidos da America

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

November 11, 1961

DCET/DAI/DAS/154/550.0(22)

Mr. Ambassador :

I have the honor to acknowledge receipt of Your Excellency's note No. 347, dated today, which reads as follows :

[See note I]

2. In reply, I inform Your Excellency that the Brazilian Government agrees to the foregoing, and considers this note and Your Excellency's note in the foregoing terms as constituting an agreement between our two governments on the subject, which will enter into force on today's date.

I avail myself of the opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

SAN THIAGO D

His Excellency Lincoln Gordon
Ambassador of the United States of America

¹ Translation by the Government of the United States of America.

² Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.